

Contribution à la gravure relative à l'Allemagne
au dix-neuvième siècle (04) /
Bijdrage tot de graveerkunst
betreffende Duitsland,
in de negentiende eeuw uitgegeven (04).
par / door Bernard GOORDEN

De nombreux artistes talentueux ont illustré l'Histoire, notamment de Belgique / Veel talentvolle kunstenaars hebben de Geschiedenis, o.a. van België, geïllustreerd.

En découvrant leurs illustrations, on aimait apprendre l'Histoire / Bij het ontdekken van hun illustraties leerde men Geschiedenis graag.

Nous avons apprécié la gravure suivante / We hebben de volgende *houtsnede* gewaardeerd :

“Francfort sur le Mein”,
in ***Le Rhin allemand et l'Allemagne du nord*** (1865),
entre les pages 44-45.

LE RHIN ALLEMAND ET L'ALLEMAGNE DU NORD.



FRANCFORT-SUR LE-MEIN.

BIBLIOGRAPHIE.

Hippolyte **DURAND** ; ***Le Rhin allemand et l'Allemagne du nord*** ; Tours, Alfred Mame et fils, 1865, 539 pages (illustrations par Karl GIRARDET).

Karl **GIRARDET** (1813-1871) :

https://fr.wikipedia.org/wiki/Karl_Girardet

https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Karl_Girardet?uselang=fr

Gravures déjà republiées par nos soins.

“pont et château de Heidelberg”, in ***Le Rhin allemand et l'Allemagne du nord*** (1865), entre les pages 14-15.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=GRAVURE%2003%20RELATIVE%20A%20ALLEMAGNE%20PUBLIEE%20AU%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

“Trier, porta nigra”, in Henri Guillaume **MOKE**, ***Geïllustreerde geschiedenis van België*** (1885), op bladzijde / à la page 49-50 :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=GRAVURE%2001%20RELATIVE%20A%20ALLEMAGNE%20PUBLIEE%20EN%20BELGIQUE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LEBEGUE.pdf>

“overblijfselen van het amphitheater te Trier”, in Henri Guillaume **MOKE**, **Geïllustreerde geschiedenis van België** (1885), op bladzijde / à la page 53-54 :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=GRAVURE%2002%20RELATIVE%20A%20ALLEMAGNE%20PUBLIEE%20EN%20BELGIQUE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE%20LEBEGUE.pdf>

Extraites de ***Belgium & Nassau or the continental tourist*** (commencing at Antwerp, and proceeding through Brussels, Namur, Liege, Aix-la-Chapelle, Cologne, through the Baths of Nassau, and the Taunus Range of Mountains to Frankfort on the Main) ; London, Black and Armstrong, 1838, 138 pages. (62 illustrations)

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (**036**) » : « Cathedral, Aix la Chapelle – Dom zu Aachen » (Allemagne), de J. **FUSSELL** gravé par **HILLIARD**, entre les pages 80 et 81 de ***Belgium & Nassau*** (1838).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20036%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie

anglaise du dix-neuvième siècle (037) » : « Valley of Engehölle and Ruins of Schonberg –Thal von Engelhölle and Ruinen von Schonberg – Vallée d'Engelhölle et ruines de Schönberg » (Allemagne), de W. **TOMBLESON** gravé par J. **SAUNDERS**, entre les pages 84 et 85 de **Belgium & Nassau** (1838).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20037%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (038) » : « Convent of Nonnenworth & ruins of Rolandseck - Convent de Nonnenworth et ruines de Rolandseck - Frauenkloster von Nonnenworth und ruinen von Rolandseck » (Allemagne), gravé par **HALL**, entre les pages 92 et 93 de **Belgium & Nassau** (1838).
(Nonnenwerth, Bad Honnef / Remagen)

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20038%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (039) » : « Nieder Breysig » (Allemagne), par

J. **SALMON**, gravé par **SHURY & Son**, entre les pages 96 et 97 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20039%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (040)* » : « *St Goar and Ruins of fort Rheinfels – St Goar et ruines de la forteresse Rheinfels – St Goar und Ruinen der Bergfestung Rheinfels* » (Allemagne), par W. **TOMBLESON**, gravé par J. **DRURY**, entre les pages 100 et 101 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20040%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (041)* » : « *Braubach and the Marksburgh – Braubach und die Marksburgh – Braubach et le Marksburgh* » (Allemagne), par W. **TOMBLESON**, gravé par J. **WATTS**, entre les pages 104 et 105 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20041%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (042) » : « Ruins of the Castle of Nassau – ruines du château de Nassau – Ruine des Schloss Nassau » (Allemagne), gravé par John **SHURY & Son**, entre les pages 104 et 105 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20042%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (043) » : « Ems » (Allemagne), gravé d'après J. **SALMON** par John **SHURY & Son**, entre les pages 106 et 107 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20043%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle* (044) » : « Schoenforst » (Allemagne), gravé d'après J. **FUSSELL** par A. **BRICE**, entre les pages 82 et 83 de ***Belgium & Nassau*** (1838).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20044%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle* (045) » : « Ruins of the Castle of Andernach – ruines du château de Andernach – Ruines das Schloss Andernach » (Allemagne), gravé d'après G.S. **SHEPHERD** par John **SHURY & Son**, entre les pages 102 et 103 de ***Belgium & Nassau*** (1838).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20045%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle* (046) » : « Dausenau » (Allemagne), gravé d'après G.S. **SHEPHERD** par John **SHURY & Son**, entre les pages 108 et 109 de ***Belgium & Nassau*** (1838).

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20046%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (047) » : « Singhofen » (Allemagne), gravé d'après J. **SALMON** par John **SHURY & Son**, entre les pages 116 et 117 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20047%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (048) » : « **Keonigstein** » (Koenigstein, Allemagne), gravé d'après **FUSSELL** par **HILL**, entre les pages 118 et 119 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20048%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (049) » : « Sonnenberg » (Allemagne), gravé

d'après J. **SALMON** par John **SHURY & Son**, entre les pages 122 et 123 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20049%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (050)* » : « *Andernach* » (Allemagne), gravé d'après G.S. **SHEPHERD** par B. **WINKLES**, entre les pages 98 et 99 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20050%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« *Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (051)* » : « *Frankfort am Mayn* » (Allemagne), gravé d'après G.S. **SHEPHERD**, entre les pages 126 et 127 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20051%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (052) » : « Oberursel » (Allemagne), gravé par R. **BRICE** d'après G.S. **SHEPHERD**, entre les pages 110 et 111 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20052%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (053) » : « Market street – Wiesbaden / Rue du marché à Wiesbade / Marktstrasse zu Wiesbaden » (Allemagne), gravé par John **SHURY & Son** d'après G.S. **SHEPHERD**, entre les pages 120 et 121 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20053%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (054) » : « Nassau » (Allemagne), gravé par John **SHURY & Son** d'après G.S. **SHEPHERD**, entre les pages 112 et 113 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20054%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (055) » : « Eppstein » (Allemagne), gravé par John **SHURY & Son**, d'après G.S. **SHEPHERD**, entre les pages 124 et 125 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20055%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (056) » : « the Eschenheim gate Frankfort - das Eschenheimer Thor – la porte d'Eschenheim » (Allemagne), gravé par R. BUSH d'après G.S. **SHEPHERD**, entre les pages 128 et 129 de **Belgium & Nassau (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20056%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« Contribution à une redécouverte de la gravure ou de la chromolithographie anglaise du dix-neuvième siècle (**057**) » : « Wiesbaden » (Allemagne), gravé par Edward **ROBERTS** d'après **RADCLIFFE**, figurant sur la page de titre de ***Belgium & Nassau* (1838)**.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=REDECOUVERTE%20057%20GRAVURE%20CHROMOLITHOGRAPHIE%20ANGLAISE%20DIX-NEUVIEME%20SIECLE.pdf>

« vue (du château) d'Ehrenbreitstein prise du Rhin », par Jackson, pour la revue ***Le magasin pittoresque*** de 1833 (page 321) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=CHATEAU%20EHRENBREITSTEIN%20MAGASIN%20PITTORESQUE%201833%20P321.pdf>

« la Pfalz sous le burg Gutenfels » (Kaub, Allemagne), au livre d'Albert **ROBIDA** ; ***Les vieilles villes du Rhin (à travers la Suisse, l'Alsace, l'Allemagne et la Hollande)*** ; Paris : librairie Dorbon aîné ; s.d. (1896 ?), 309 pages.

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=ROBIDA%20PFALZ%20SOUS%20LE%20BURG%20GUTENFELS%20VIEILLES%20VILLES%20RHIN%20FRONTISPICE.pdf>

Nous en avons déjà mis à votre disposition le chapitre **VIII** (consacré à « *Fribourg-en-Brisgau* » (Allemagne) ; pages 111-122) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=ROBIDA%20ALLEMAGNE%20CHAPITRE%208%20FRIBOURG%20EN%20BRESGAU%20VIEILLES%20VILLES%20RHIN.pdf>

On y trouve les illustrations suivantes :

« *Fribourg-en-Brisgau – le Rathaus* » (page 111) ;

« *Fribourg-en-Brisgau – la Schwaben-Thor* » (page 112) ;

« *costumes de la forêt-noire* » (page 117) ;

« *Fribourg-en-Brisgau – le marché devant le Kaufhaus* » (page 118) ;

« *Fribourg-en-Brisgau – fontaine de la Kaiserstrasse* » (page 121) ;

« *Fribourg-en-Brisgau – rue près la Martinsthor* » (page 121) ;

« *Fribourg-en-Brisgau – coiffures de la forêt-noire* » (page 122).

Nous en avons déjà mis à votre disposition le chapitre **IX** (consacré à « *Spire et Worms* » ; pages 123-133) :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=ROBIDA%20VIEILLES%20VILLES%20RHIN%20ALLEMAGNE%20CHAPITRE%209.pdf>

On y trouve les illustrations suivantes :

« *cathédrale de Worms* » (page 123) ;

« cathédrale de Spire » (page 125) ;
« la vieille porte à Spire » (page 126) ;
« Worms – ancienne église Saint Paul » (page 127) ;
« le pont du Rhin à Worms » (page 128) ;
« le Rathaus à Darmstadt » (page 131) ;
« coiffures de la forêt-noire » (page 133).

Livres de références belge :

Lut **PIL** ; *Pour le plaisir des yeux: het pittoreske landschap in de Belgische kunst : 19de-eeuwse retoriek en beeldvorming* ; Leuven, Garant ; 1993, 252 bladzijden.

Lut **PIL** ; *Paysage au pluriel* (« *La Belgique et la mise en scène du paysage pittoresque dans les albums et livres du XIX^e siècle* ») ; Gent, Snoeck ; 2020, 320 pages. (relié, 240 x 320 mm, 150 illustrations ; 40€ ; ISBN 978-94-6161-606-7)

<https://snoeckpublisher.be/fr/product/paysage-au-pluriel/>

Lut **PIL** ; *Landschap in veelvoud* (« *België en de enscenering van het pittoreske landschap in het 19de-eeuwse album en boek* ») ; Gent, Snoeck ;

2020, 320 bladzijden. (ingebonden, 240 x 320 mm, 150 illustraties ; ISBN 978-94-6161-605-0)

© 2023, Bernard GOORDEN

Nous vous proposons, **quotidiennement**,
d'autres gravures (il y en a déjà plus de **5.000**)
à télécharger **GRATUITEMENT**

via l'Espace Téléchargements sur le site <https://www.idesetautres.be>